

Apéndice D-NE 03
18/02/03

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Revisión de Proyecto

País: Regional para América Latina
Proyecto: RLA/98/003/H/01/15
Título del Proyecto: Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM

20-Nov-02

Agencia Ejecutora: OACI

Fecha del Proyecto: 19/12/1998 al 31/12/2004

Fecha de los Gastos: 1998 a 2004

Fuente de Fondos del PNUD: CIP

Fuente de Fondos de los AOS: CIP Sub-línea

	PNUD y Costos Compartidos - Financiados		
	Rev. Actual: H	Última Rev.: G	Variación
A) PNUD principal	0		0
B) Costos Compartidos	2,129,316	2,129,317	-1
C) Total A + B	2,129,316	2,129,317	-1
D) AOS/Costos Admin.	276,804	276,803	1
C/S TOTAL B + D	2,406,120	2,406,120	0

Breve descripción/
finalidad:

- A) Reflejar los gastos estimados de 2002.
B) Reajustar los costos de los demás componentes, transfiriendo a los años siguientes los montos no erogados.
C) Actualizar el calendario de pagos.


Aprobado en nombre del Organismo de Ejecución

20 de noviembre de 2002
Fecha


Aprobado en nombre del PNUD

30/12/02
Fecha

PRESUPUESTO DEL PROYECTO CORRELATIVO ENDIENTE A LA CONTRIBUCION DEL PNUD

(en dólares EE.UU.)

País: Regional para América Latina
 Proyecto: RLA/98/003/H/01/15
 Título: Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM

Fecha de inicio: 19 DIC 1998

Fecha de terminación: 31 DIC 2004

Pág. A-1
 20-Nov-02

EJEC.	M/H	1998 - 2000		2001		2002		2003		2004				
		AOS	M/H	\$	M/H	\$	M/H	\$	M/H	\$	M/H	\$		
TOTAL														
11-00		25.3	300,656	15,842	10.5	93,595	9,360	5.7	64,817	6,482	6.1	77,564	3.0	64,680
11-01	PROFESIONALES INTERNACIONALES													
11-51	Comunicaciones, Navegación y Vigilancia	8.0	103,325	10,332	5.7	70,116	7,011	2.3	33,209	3,321	0.0	0	0.0	0
11-52	Gestión del Tránsito Aéreo	1.2	11,748	1,175	1.2	11,748	1,175				0.0	0	0.0	0
11-53	Economía del Transporte Aéreo	0.0	0								0.0	0	0.0	0
11-54	Información Aeronáutica	4.6	64,183	6,418	2.8	42,423	4,242	1.8	21,760	2,176				
11-55	Cartografía Aeronáutica										4.0	60,479	1.6	31,357
11-56	Informática Aplicada a la Aviación Civil	5.6	91,836			62,607	6,260	0.6	3,850	385	2.5	19,099	5.0	107,800
11-57	Aspectos Institucionales CNS/ATM	14.5	260,676	6,645	3.4	62,607	6,260	0.6	3,850	385	2.5	19,099	5.0	107,800
11-97	Consultores													
11-99	Sub-total: Expertos y Consultores	59.2	832,424	40,412	23.6	280,489	28,048	10.4	123,636	12,364	12.6	157,142	9.6	203,837
13-00	APOYO ADMINISTRATIVO													
13-01	Secretaría Ejecutiva Bilingüe	12.0	32,492	3,249	12.0	32,492	3,249							
13-02	Secretaría Ejecutiva Bilingüe	63.4	136,956	4,522	15.4	23,628	2,363	12.0	21,588	2,159	12.0	26,400	12.0	31,944
13-98	Ajustes años anteriores		2,583	199		1,846	185		140	14		597		
13-99	Sub-total: Apoyo Administrativo	75.4	172,031	7,970	27.4	57,966	5,797	12.0	21,728	2,173	12.0	26,997	12.0	31,944
15-00	VIAJES OFICIALES		1,804	17					170	17		0		1,271
15-01	Viajes Oficiales													
15-99	Sub-total: Viajes Oficiales		1,804	17					170	17		0		1,271
16-00	COSTOS DE MISIONES		144,569	6,207		49,176	4,918		12,893	1,289		27,500		27,500
16-01	Costos de Misiones													
16-99	Sub-total: Costos de Misiones		144,569	6,207		49,176	4,918		12,893	1,289		27,500		27,500
17-00	PROFESIONALES NACIONALES													
17-01	Planificación de Sistemas de Información													
17-02	Gestión del Tránsito Aéreo	36.0	237,686								12.0	67,642	12.0	84,296
17-03	Gestión del Tránsito Aéreo-RVSM	24.0	130,680								0.0	0	12.0	63,888
17-51	Gestión del Tránsito Aéreo	13.9	50,477	5,048	4.5	12,615	1,262	9.4	37,862	3,786				
17-97	Conferencistas	5.2	35,045	1,145	1.0	5,200	520	1.2	6,250	625	0.0	0	2.0	15,730
17-99	Sub-total: Profesionales Nacionales	79.1	453,888	6,193	5.5	17,815	1,782	10.6	44,112	4,411	12.0	67,642	26.0	163,914
18-00	Total del Componente de Personal		1,604,716	60,799		405,446	40,545		202,539	20,254		279,281		288,984

PRESUPUESTO DEL PROYECTO CORRESPONDIENTE A LA CONTRIBUCION DEL PNUD

(en dólares EE.UU.)

Fecha de inicio: 19 DIC 1998 Fecha de terminación: 31 DIC 2004

País: Regional para América Latina
Proyecto: RLA/98/003/H/01/15
Título: Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM

Pág. A-2
20-Nov-02

AGENCIA * EJEC.	M/H	1998 - 2000		2001		2002		2003		2004	
		AOS	M/H	AOS	M/H	AOS	M/H	AOS	M/H	AOS	M/H
TOTAL	\$	10,228	75,323	7,526	27,067	2,702	51,215	127,296	14,997		
OACI		10,228	75,323	7,526	27,067	2,702	51,215	127,296	14,997		
30-00	CAPACITACION										
31-00	Becas Individuales SAM										
31-01	Becas Individuales	8,271	8,271	827	827						
		114,983	2,472	15,237	1,524	948	19,448	54,317	16,500		
31-99	Sub-Total: Becas Individuales SAM	123,254	3,299	23,508	2,351	948	19,448	54,317	16,500		
32-00	Capacitación en Grupo										
32-01	Capacitación en Grupo	8,271	8,271	827	827						
32-98	Interpretación simultánea	114,983	2,472	15,237	1,524	948	19,448	54,317	16,500		
32-99	Sub-total: Capacitación en Grupo	123,254	3,299	23,508	2,351	948	19,448	54,317	16,500		
34-00	Becas Individuales NACC										
34-01	Becas Individuales NACC	96,457	3,483	26,229	2,622	861	0	34,110	27,500		
34-99	Sub-total: Becas Individuales NACC	96,457	3,483	26,229	2,622	861	0	34,110	27,500		
39-00	Total del Componente de Capacitación	515,509	17,010	125,060	12,499	45,166	4,511	215,723	58,897		
40-00	EQUIPO										
45-00	Adquisición Local	24,212	1,156	8,847	885	271	211	11,889	557		
45-01	Equipo Fungible	37,711	747	7,461	747		0	30,250			
45-02	Equipo no Fungible	14,136	350	1,087	109	241	53	6,954	3,630		
45-03	Operación y Mantenimiento de Equipo										
45-99	Sub-Total: Adquisición Local	76,059	2,253	17,395	1,741	512	264	49,093	4,187		
49-00	Total del Componente de Equipo	76,059	2,253	17,395	1,741	512	264	49,093	4,187		
50-00	MISCELANEOS										
52-00	Costos de Informes	18,302	13	130	13		6,116	6,006	6,050		
52-01	Costos de Informes	18,302	13	130	13		6,116	6,006	6,050		
52-99	Sub-Total: Costos de Informes	18,302	13	130	13		6,116	6,006	6,050		
53-00	Gastos Diversos	46,062	1,521	8,452	845	676	9,130	11,440	10,285		
53-01	Gastos Diversos	46,062	1,521	8,452	845	676	9,130	11,440	10,285		
53-99	Sub-Total: Gastos Diversos	64,364	1,534	8,582	858	676	15,246	17,448	16,335		
59-00	Total del Componente de Misceláneos	2,260,648	81,596	556,483	55,643	259,580	25,953	710,728	368,403		
99-00	TOTAL DEL PROYECTO										

PRESUPUESTO DEL PROYECTO CORRELATIVO ONDIENTE A LA CONTRIBUCION DEL PNUD
(en dólares EE.UU.)

País: Regional para América Latina Fecha de inicio: 19 DIC 1998 Fecha de terminación: 31 DIC 2004 Pág. A-3
 Proyecto: RLA/98/003/H/01/15
 Título: Transición a los Sistemas CNS/IATM en las Regiones CAR y SAM 20-Nov-02

AGENCIA * EJEC.	MH	1998 - 2000		2001		2002		2003		2004	
		AOS	M/H	AOS	M/H	AOS	M/H	AOS	M/H	AOS	M/H
TOTAL	\$										
101-00		195,187									
101-01	Costos Compartidos Gobierno	187,038	8,149	55,837	5,583	25,959	2,566	105,261	59,226	59,227	30,700
101-02	Argentina	183,843	11,344	87,791	8,779	25,959	2,565	15,314	59,227	59,227	30,701
101-03	Brasil	187,038	8,149	55,833	5,583	25,959	2,566	-19,835	59,227	59,227	30,701
101-04	Chile	0	0	0	0	0	0	15,318	0	0	0
101-05	Colombia	187,039	8,148	55,837	5,583	25,960	2,565	15,315	59,227	59,227	30,700
101-06	Ecuador	189,360	5,827	32,615	3,261	25,959	2,566	40,859	59,227	59,227	30,700
101-07	Panamá	183,842	11,345	87,791	8,779	25,959	2,566	-19,835	59,227	59,227	30,700
101-08	Paraguay	190,803	4,384	18,182	1,818	25,959	2,566	56,734	59,228	59,228	30,700
101-09	Perú	-2,566	2,566			25,959	2,566	-28,525			
101-10	Indeterminado	187,090	8,097	55,312	5,531	25,959	2,566	15,891	59,228	59,228	30,700
101-11	EE.UU.	186,112	9,075	65,094	6,509	25,959	2,566	5,131	59,228	59,228	30,700
101-12	COCESNA	195,187						105,259	59,228	59,228	30,700
101-13	Bolivia							105,259	59,228	59,228	30,700
101-14	Venezuela										
101-99	Sub-Total: Costos Comp. Gobierno	2,265,160	77,084	514,292	51,426	259,591	25,658	412,146	710,728	710,728	368,403
109-00	Total del Componente de Costos Comp.	2,265,160	77,084	514,292	51,426	259,591	25,658	412,146	710,728	710,728	368,403
999	Contribución neta del PNUD	-4,512	4,512	42,191	4,217	-11	295	-46,692	0	0	0

PRESUPUESTO DEL PROYECTO CORRESPONDIENTE A LA DISTRIBUCION DE COSTOS COMPARTIDOS
(en dólares de los EE.UU.)

Página B-1
20-Nov-02

Fecha de inicio: 19 DIC 1998
Fecha de terminación: 31 DIC 2004

País: Regional para América Latina
Proyecto: RL/A98009/H01/15
Título: Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM

	1998-2000			2001		
	INPUT	AOS	GEN. RES FO ADM TOTAL	INPUT	AOS	GEN. RES FO ADM TOTAL
101-00	195,187	0	200,510	25,959	2,566	29,304
101-01	187,038	8,149	200,510	25,959	2,566	29,304
101-02	183,843	11,344	200,510	25,959	2,566	29,304
101-03	187,038	8,149	200,510	0	0	0
101-04	0	0	0	25,959	2,566	29,304
101-05	187,039	8,148	200,510	25,959	2,566	29,304
101-06	189,360	5,827	200,510	25,959	2,566	29,304
101-07	183,842	11,345	200,510	25,959	2,566	29,304
101-08	190,803	4,384	200,510	25,959	2,566	29,304
101-09	-2,566	2,566	0	25,959	2,566	29,304
101-10	187,090	8,097	200,510	25,959	2,566	29,304
101-11	186,112	9,075	200,510	25,959	2,566	29,304
101-12	195,187	0	200,510	25,959	2,566	29,304
101-13	195,187	0	200,510	25,959	2,566	29,304
101-14	195,187	0	200,510	25,959	2,566	29,304
101-99	2,265,160	77,084	2,406,120	259,591	25,658	293,039
109-00	2,265,160	77,084	2,406,120	259,591	25,658	293,039

2002			2003			2004		
INPUT	GEN. RES.	FO ADM TOTAL	INPUT	GEN. RES	FO ADM TOTAL	INPUT	GEN. RES	FO ADM TOTAL
105,261	2,870	108,131	59,226	1,616	60,842	30,700	837	31,537
15,314	1,395	16,709	59,227	1,616	60,843	30,701	837	31,538
-19,835	436	-19,399	59,227	1,616	60,843	30,701	837	31,538
15,318	1,398	16,714	59,227	1,615	60,842	30,701	837	31,538
0	0	0	0	0	0	0	0	0
15,315	1,396	16,711	59,227	1,615	60,842	30,700	837	31,537
40,859	2,092	42,951	59,227	1,615	60,842	30,700	837	31,537
-19,835	437	-19,398	59,227	1,615	60,842	30,700	837	31,537
56,734	2,092	58,826	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
-28,525	-779	-29,304	0	0	0	0	0	0
15,891	1,411	17,302	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
5,131	1,118	6,249	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
105,259	2,871	108,130	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
105,259	2,871	108,130	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
412,146	19,606	431,752	710,728	19,383	730,111	368,403	10,044	378,447
412,146	19,606	431,752	710,728	19,383	730,111	368,403	10,044	378,447

2002			2003			2004		
INPUT	GEN. RES.	FO ADM TOTAL	INPUT	GEN. RES	FO ADM TOTAL	INPUT	GEN. RES	FO ADM TOTAL
105,261	2,870	108,131	59,226	1,616	60,842	30,700	837	31,537
15,314	1,395	16,709	59,227	1,616	60,843	30,701	837	31,538
-19,835	436	-19,399	59,227	1,616	60,843	30,701	837	31,538
15,318	1,398	16,714	59,227	1,615	60,842	30,701	837	31,538
0	0	0	0	0	0	0	0	0
15,315	1,396	16,711	59,227	1,615	60,842	30,700	837	31,537
40,859	2,092	42,951	59,227	1,615	60,842	30,700	837	31,537
-19,835	437	-19,398	59,227	1,615	60,842	30,700	837	31,537
56,734	2,092	58,826	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
-28,525	-779	-29,304	0	0	0	0	0	0
15,891	1,411	17,302	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
5,131	1,118	6,249	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
105,259	2,871	108,130	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
105,259	2,871	108,130	59,228	1,615	60,843	30,700	837	31,537
412,146	19,606	431,752	710,728	19,383	730,111	368,403	10,044	378,447
412,146	19,606	431,752	710,728	19,383	730,111	368,403	10,044	378,447

(1): As agreed with Mr. Walter Legnani in his e-mail of 3 June 2002 to ICAO (attached), this amount will be offset in 2002 when the appropriate donor is identified by the Contributions Unit in UNDP NY.

PRESUPUESTO DEL PROYECTO - CALENDARIO DE PAGOS
(en dólares de los EE.UU.)

Página C-1
20-Nov-02

Fecha de inicio: 19 DIC 1998 Fecha de terminación: 31 DIC 2004

País: Regional para América Latina
Proyecto: RLA/98/003/H/01/15
Título: Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM

101	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Año	Mes	Día	Monto	Situación		
						Total por pagar	Saldo	
101-01	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Argentina	1998	Julio	01	32,246	32,246	
						21,584		
						<u>53,810</u>		
1999	Marzo	01	77,000					
			<u>77,000</u>					
2000	Enero	01	57,350					
			<u>57,350</u>					
2001	Enero	01	12,350					
			<u>12,350</u>	200,510	32,246	168,264		
101-02	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Brasil	1998	Julio	01	53,810	53,810	53,810
						3,047		
						<u>73,953</u>		
1999	Marzo	01	77,000					
			<u>77,000</u>	3,047	73,953			
2000	Enero	01	57,350					
			<u>57,350</u>	57,350	57,350			
2001	Enero	01	12,350					
			<u>12,350</u>	200,510	200,510	0		
101-03	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Chile	1998	Julio	01	53,810	53,810	53,810
						53,810		
						<u>77,000</u>		
1999	Marzo	01	77,000					
			<u>77,000</u>	77,000	77,000			
2000	Enero	01	57,350					
			<u>57,350</u>	57,350	57,350			
2001	Enero	01	12,350					
			<u>12,350</u>	200,510	200,510	0		

PRESUPUESTO DEL PROYECTO - CALENDARIO DE PAGOS

(en dólares de los EE.UU.)

Fecha de inicio: 19 DIC 1998 Fecha de terminación: 31 DIC 2004

Página C-2
20-Nov-02

País: Regional para América Latina

Proyecto: RLA/98/003/H/01/15

Título: Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM

101	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	País	Año	Mes	Día	Monto	Situación				
							Total por pagar	Saldo			
101-04	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Colombia	1998	Julio	01	53,810		53,800			
						53,810					
			1999	Marzo	01	77,000		76,990			
						77,000					
101-05	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Uruguay	2000	Enero	01	57,350		57,330			
						57,350					
			2001	Enero	01	12,350		12,390			
						12,350	200,510	200,510			
							0				
101-06	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Ecuador	1998	Julio	01	53,810		53,810			
						53,810					
			1999	Marzo	01	77,000		77,000			
						77,000					
			2000	Enero	01	57,350		57,350			
						57,350					
			2001	Enero	01	12,350		12,350			
						12,350	200,510	200,510			
										0	
											0
											0
											0

PRESUPUESTO DEL PROYECTO - CALENDARIO DE PAGOS
(en dólares de los EE.UU.)

País: Regional para América Latina Fecha de inicio: 19 DIC 1998 Fecha de terminación: 31 DIC 2004 Página C-4
 Proyecto: RLA/98/003/H/01/15 (en dólares de los EE.UU.)
 Título: Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM 20-Nov-02

101	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Año	Mes	Día	Monto	Situación		
						Total por pagar	Saldo	
101-11	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	EE.UU.	1998	Julio	01	53,810	53,810	
						53,810		
			1999	Marzo	01	77,000	57,375	
						77,000		
101-12	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	COCESNA	2000	Enero	01	57,350	57,350	
						57,350		
			2001	Enero	01	12,350	111,185	
						12,350	89,325	
						200,510	200,510	
101-13	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Bolivia	1998	Julio	01	53,810	53,810	
						53,810		
			1999	Marzo	01	77,000	77,000	
						77,000		
						200,510	200,160	350
101-13	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Bolivia	2000	Enero	01	57,350	57,350	
						57,350		
			2001	Enero	01	12,350	12,275	
						12,350	200,435	
						200,510	200,435	75

PRESUPUESTO DEL PROYECTO - CALENDARIO DE PAGOS

(en dólares de los EE.UU.)

Página C-5
20-Nov-02

Fecha de inicio: 19 DIC 1998 Fecha de terminación: 31 DIC 2004

País: Regional para América Latina

Proyecto: RLA/98/003/H/01/15

Título: Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM

101	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	Año	Mes	Día	Monto	Situación		
						Total por pagar	Saldo	
101-14	COSTOS COMPARTIDOS GOBIERNO	1998	Julio	01	53,810	53,810	53,810	
					53,810			
		1999	Marzo	01	77,000	77,000	77,000	
					77,000			
		2000	Enero	01	57,350	57,350	57,350	
					57,350			
		2001	Enero	01	12,341	12,341	12,341	
					12,350	200,501	200,501	
TOTALES:						2,406,120	2,026,428	379,692
						100%	84	16

Las contribuciones de costos compartidos deberán depositarse en la cuenta bancaria del PNUD establecida para cada país.